

# Limpieza y desinfección para los norovirus ("gripe estomacal")

ESTAS INDICACIONES DEBEN USARSE PARA REACCIONAR ANTE CUALQUIER ACCIDENTE DE VÓMITO O DIARREA.

**Nota:** Todo aquello que haya estado en contacto con el vómito o la diarrea debe descartarse o desinfectarse.

## 1 Limpie

### a. Retire de inmediato el vómito o la diarrea.

- Use ropa protectora, como guantes desechables, delantal o máscara, limpie el vómito o la diarrea con toallas de papel.
- Use sepiolita, bicarbonato de sodio u otro material absorbente en las alfombras y los tapizados a fin de absorber el líquido; no aspire el material: recójalo con toallas de papel.
- Deseche las toallas de papel o los residuos en una bolsa de plástico para basura o en una bolsa para material biológico peligroso.

### b. Use agua con jabón para lavar las superficies que estuvieron en contacto con el vómito o la diarrea y todas las superficies cercanas de contacto más frecuente, tales como las perillas de las puertas y las manijas de los sanitarios.

### c. Enjuague cuidadosamente el piso solo con agua.

### d. Seque frotando la superficie con toallas de papel.

**NO SE DETENGA AQUÍ:** los gérmenes pueden permanecer en las superficies incluso después de haberlas limpiado.

## 2 Desinfecte las superficies aplicando una solución de blanqueador con cloro

Para el caso de las alfombras y los tapizados, es posible que se prefiera la limpieza al vapor. El blanqueador con cloro podría dejarles manchas permanentes. Las instrucciones de mezcla están basadas en las indicaciones de los productos blanqueadores registrados en la Agencia de Protección del Medio Ambiente (Environmental Protection Agency, EPA) de EE. UU. para ser eficaces contra los norovirus.

Para obtener mejores resultados, consulte las indicaciones de la etiqueta del producto blanqueador que esté utilizando.

### a. Prepare una solución de blanqueador con cloro.

Prepare una solución de blanqueador nueva cada día. Manténgala fuera del alcance de los niños. Nunca mezcle la solución de blanqueador con otros limpiadores.

**SI SE AFECTARON SUPERFICIES DURAS...**  
por ejemplo, superficies no porosas, vinilo, mosaicos de cerámica, encimeras selladas, lavabos e inodoros

**3/4 TAZA DE BLANQUEADOR CONCENTRADO** + **1 GALÓN DE AGUA**

CONCENTRACIÓN: ~ 3500 ppm

SI UTILIZA UN BLANQUEADOR DE CONCENTRACIÓN NORMAL (5.25%), AUMENTE LA CANTIDAD DE BLANQUEADOR A 1 TAZA.



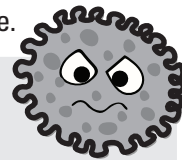
### b. Deje la superficie húmeda durante 5 minutos como mínimo.

### c. Enjuague solo con agua todas las superficies destinadas a estar en contacto con la comida y la boca antes del uso.

## 3 Lávese minuciosamente las manos con agua y jabón

Es posible que los desinfectantes para las manos no sean eficaces para combatir los norovirus.

## Datos sobre los norovirus



Los norovirus constituyen la causa principal de los brotes de diarrea y vómitos en Estados Unidos y se propagan con rapidez.

Los norovirus se contagian al estar en contacto con una persona infectada, al tocar una superficie contaminada, al consumir alimentos contaminados o al beber agua contaminada. Las partículas de los norovirus incluso pueden encontrarse suspendidas en el aire y luego establecerse en las superficies, expandiendo la contaminación.

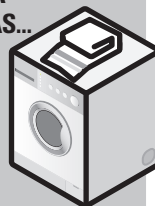
Las partículas de los norovirus son extremadamente pequeñas y miles de millones de ellas se encuentran en las heces o en el vómito de las personas infectadas.

Cualquier vómito o diarrea puede contener norovirus y debe tratarse como si así fuera.

**Las personas pueden contagiar los norovirus a otras durante al menos tres días después de haber estado enfermas.**

## SI SE AFECTARON LA ROPA U OTRAS TELAS...

- Quite y lave toda la ropa o las telas que pueden haber estado en contacto con vómito o diarrea.
- Lave a máquina estos elementos con detergente, agua caliente y **blanqueador**, si fuese recomendado, y elija siempre el ciclo de lavado más largo.
- Seque a máquina.



Expertos científicos de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) de Estados Unidos ayudaron a crear este póster. Para obtener más información sobre la prevención de los norovirus, consulte <http://www.cdc.gov/norovirus/preventing-infection.html>.



co.somerset.nj.us/health



neha.org



waterandhealth.org



americanchemistry.com



cfour.org

disinfect-for-health.org

Updated March, 2015